Супы 汤

Куриный бульон с домашней лапшой ....................................... 310 ₽

鸡汁与自制的面条 310卢布

*Мясо цыплёнка, лапша собственного приготовления,*

*перепелиное яйцо и зелень*

*鸡雏肉,自制的面条 , 鹑蛋和青菜*

350 г **350克**

**Рыбный суп с белой треской ....................................................... 390** ₽

鱼汤与白鳕鱼 **390卢布**

*Филе белой трески,* *сельдерей,* *перец болгарский,*

*зеленый горошек,* *лук «Порей»*

*白鳕鱼的鱼片，芹菜，保加利亚胡椒，青豆，韭葱*

350 г **350克**

**Томатный суп «Аляска» ................................................................ 350** ₽

**«阿拉斯加 »番茄汤** **350卢布**

*Буженина,* *сырокопченая грудинка, картофель, томаты* *черри* *маринованные,*

*лук порей.* *Подается с пшеничной булочкой*

白肉*，**熏*胸肉*，土豆，**泡的圣女果，韭葱。跟小麦的小面包端的*

400 г **400克**

**Крем суп из зеленого горошка ................................................... 290** ₽

*青豆的***奶油汤****290卢布**

*Подается с сыром моццарелла и копченой утиной грудкой*

*跟马苏里拉和熏的鸭胸肉端的*

300 г **300克**

**Сливочно-тыквенный суп ........................................................... 290** ₽

**奶油南瓜汤 290卢布**

*Подается с оливковым маслом и хрустящим беконом*

*跟橄榄油和脆皮培根端的*

350/15 г **350**/15**克**

**Сливочный крем-суп из сельдерея ........................................... 290** ₽

**芹菜奶油汤 290卢布**

*Подается с обжаренными кусочками яблока, медом,*

*оливковым маслом и черным кунжутом*

*跟轻煎(炸)的苹果片，**蜂蜜，**橄榄油和黑芝麻端的*

280 г **280克**

Хрустящая фокачча 脆皮佛卡恰

**Фокачча с сыром ........................................................................... 150** ₽

佛卡恰与奶酪**150卢布**

220 г **220克**

**Фокачча с** **базиликом и маслинами ........................................... 150** ₽

佛卡恰与罗勒和乌橄 **150卢布**

220 г **220克**

**Фокачча с вялеными томатами .................................................. 150** ₽

佛卡恰与晒干番茄 **150卢布**

220 г **220克**

Холодные закуски 冷开胃

**Оливки гигантские с косточкой .................................................. 260** ₽**巨大橄榄与核 260卢布**

*Подаются с оливковым маслом и зеленью*

*跟橄榄油和**青菜端的*

120 г **120克**

**Соленые белые грузди ................................................................. 240** ₽

**240卢布**

*Подаются на ваш выбор со сметаной или ароматным маслом и красным луком*

*端于您的选择: 白乳菇**与酸奶**油或芳香油和**红葱*

130 г **130克**

**Ассорти молодых сыров .............................................................. 350** ₽

年轻奶酪的什锦 **350卢布**

*Подается с виноградом, грецкими орехами, крекером и медом*

*跟葡萄,核桃,淡饼干和蜂蜜**端的*

240/50/30 г 240/50/30**克**

**Лосось слабой соли ....................................................................... 560** ₽

**稍咸三文鱼 560卢布**

*Лосось шеф-посола. Подается с творожным сыром, листьями салата, свежим огурцом, редисом и перепелиным яйцом*

*主厨盐的。**跟**凝乳酪，莴苣叶，鲜黄瓜，水萝卜和鹑蛋端的*

140 г **140克**

Горячие закуски 热开胃

**Большой омлет с ветчиной и сыром «Моцарелла» ................. 310** ₽

**大煎蛋与火腿和马苏里拉 310卢布**

260 г **260克**

**Сыр «Адыгейский» жареный ...................................................... 290** ₽

**炸的«阿迪格»****奶酪** **290卢布**

*Подается с миксом салатов, перцом «Чили», украшается базиликом*

*и* *бальзамическим кремом*

跟沙拉什锦，辣椒端的，用罗勒和香醋奶油装饰的

160/85 г 160/85**克**

**Лосось на картофельном дранике ............................................. 450** ₽

**土豆煎饼上的三文鱼 450卢布**

*Лосось собственной засолки, подаётся с мягким творожным сыром*

*и салатным миксом*

*自盐的三文鱼，* *跟软凝乳酪和**沙拉什锦**端的*

200/60/75 г 200/60/75**克**

**Жульен с курицей или грибами .................................................. 340** ₽

**菜丝汤与****鸡或蘑菇 340卢布**

*Куриное филе или шампиньоны, лук, сливки, сыр*

**鸡**片或香菇，葱 ，奶油，奶酪

150 г **150克**

**Горячий** **говяжий язык ................................................................. 360** ₽

**热牛舌 360卢布**

*Обжаренный до корочки язык. Подается с гарниром из картофеля, фасоли,*

*красного лука, маринованных огурчиков, хреном и* *дижонской горчицей*

*轻煎的牛舌。 跟土豆，菜豆，红葱，腌黄瓜的**配菜，以及辣根和第戎芥末端的*

120/150/20 г 120/150/20**克**

Салаты **沙拉**

**Салат с сельдереем и яблоком ................................................... 280** ₽

芹菜和苹果**的****沙拉 280卢布**

*Корень сельдерея, зеленое яблоко,* *свекла маринованная,*

*листья салатов, лесные орехи, зелень*

*芹菜根，青苹果，泡的甜菜，莴苣叶，榛子 ，青菜*

200 г 200**克**

**Греческий салат ............................................................................. 290** ₽

希腊沙拉 **290卢布**

*Свежие томаты, огурец,* *паприка, гигантские оливки, листья салатов,*

*брынза, красный лук, зелень и заправка «**Орегано»*

*鲜番茄, 黄瓜, 灯笼椒,大橄榄, 莴苣叶, 羊奶干酪 , 红葱 , 青菜和 «牛至»* *调味品*

260 г **260克**

**Салат со** **скумбрией горячего копчения ................................... 360** ₽

**沙拉与热熏的鲭鱼 360卢布**

*Филе скумбрии из нашей коптильни, картофель, стручковая фасоль,*

*томаты «Черри», лук «Порей» и листья салатов*

*从自己熏制作坊的鲭鱼片，**土豆，豆角，圣女果，韭葱和莴苣叶*

265 г **265克**

**«****Цезарь» с** **тигровыми креветками ........................................... 550** ₽

**凯撒沙拉与对虾 550卢布**

*Тигровые креветки гриль на листьях салата, с томатами «Черри»,*

*хрустящими гренками, сыром «**Пармезан», под анчоусным соусом*

*在莴苣叶上的对虾，圣女果，脆皮烤面包，巴马臣，鳀鱼**酱*

245 г **245克**

**Салат с печенью домашней птицы ............................................. 340** ₽

**沙拉与家禽的肝 340卢布**

*Нежная куриная печень на листьях салата с томатами «Черри», хрустящим*

*луком, стеблем сельдерея, гренками,* *под йогуртовой заправкой*

*在莴苣叶上的嫩鸡肝，圣女果，脆皮葱，芹菜茎 , 烤面包, 酸奶**的调味品*

260 г **260克**

**Салат с индейкой и пикантным сыром ..................................... 320** ₽

**沙拉与****火鸡和带辣味的奶酪 320卢布**

*Обжаренная грудка индейки, на листьях салата с «всесезонными» овощами,*

*красным луком и сыром «брынза», под медово-горчичной заправкой*

*在莴苣叶上的轻煎得火鸡胸肉，全季蔬菜，红葱和羊奶干酪，蜂蜜芥末的调味品*

300 г **300克**

**Фермерский теплый салат .......................................................... 340** ₽

农场暖的沙拉 **340卢布**

*Филе индейки, запеченная буженина, твердый сыр, корнишоны, красный лук,*

*паприка, чеснок,* *отварное яйцо и* *сметана*

*火鸡片，烧白肉，硬干酪，小黄瓜 ，红葱，灯笼椒，大蒜，煮鸡蛋和酸奶油*

210 г **210克**

**Салат с говядиной и вялеными томатами ................................ 570** ₽

**沙拉与牛肉和****晒干番茄**  **570卢布**

*Нежная мякоть говядины, листья салатов, вяленые томаты,*

*сок имбиря, сыр «Пармезан»*

*去骨头的嫩牛肉，**莴苣叶，晒干番茄，姜汁，巴马臣*

175 г **175克**

**Салат из фермерской свеклы ...................................................... 290** ₽

**农场甜菜的沙拉 290卢布**

*Микс салатов, запеченная свекла,* *мягкий творожный сыр. Украшается хрустящим редисом, золотистыми гренками и кедровыми орешками*

沙拉什锦, 烧甜菜, 软凝乳酪。脆用水萝卜，金色的烤面包 和松子装饰的

200 г **200克**

Горячие блюда из рыбы 鱼热菜

**Треска горячего копчения ........................................................... 550** ₽

热熏的鳕鱼 **550卢布**

*Филе белой трески собственного копчения. Подается с обжаренными*

*томатами и* *каперсами*

*自热熏的鳕鱼片。跟轻煎番茄和刺山柑端的*

160/200 г 160/200**克**

**Морской окунь .............................................................................. 690** ₽

**平鲉 690卢布**

*Запеченое филе морского окуня с овощным спагетти из моркови, сельдерея,* *цукини, лука «**Порей» и запечеными томатами*

*烧平鲉片与胡萝卜芹菜夏南瓜韮葱**的蔬菜«意大利面», 烧番茄*

200/120 г 200/120**克**

**Дорада ............................................................................................ 690** ₽

金头鲷 **690卢布**

*Дорада запеченая целиком, с томатами, базиликом и лимоном*

*完全烤的金头鲷**与番茄, 罗勒和柠檬*

220 г **220克**

**«****Анкаринчус кета» с тыквенным пюре ..................................... 550** ₽

**Ankarinchus大麻哈鱼与南瓜泥 550卢布**

*Запеченое филе кеты. Подается с тыквенным пюре, творожным сыром и бальзамическим кремом*

*烤大麻哈鱼片。跟南瓜泥, 凝乳酪和香醋奶油端的*

120/120 г 120/120**克**

**Стейк лосося .................................................................................. 790** ₽

**鲑鱼排 790卢布**

*По вашему* *желанию* *припущенное или запеченое филе лосося. Подается с картофельным пюре со шпинатом, печеным луком и соусом «Паприка»*

*您的选择: 炖或**烤的鲑鱼片 。跟 土豆泥与菠菜,烤葱和«灯笼椒»酱端的*

120/120/30 г 120/120/30克

Горячие блюда из птицы 禽热菜

**Куриная грудка «Сювид» ............................................................. 390** ₽

**«苏维德»** **鸡胸肉** **390卢布**

*Филе грудки цыпленка с базиликом и оливковым маслом,* *приготовленное при*

*низкой температуре. Подается с обжаренными томатами и чесноком*

*鸡雏胸片**与罗勒和**橄榄油**。 在低温下做**的。跟轻煎番茄和**大蒜端的*

150/140 г 150/140**克**

**Стейк из цыпленка ........................................................................ 580** ₽

**鸡****雏排 580卢布**

*Половинка маринованной тушки цыплёнка, обжаренное на гриле. Подается с*

*запеченным чесноком, чили перцем, лимоном и* *соусом «**Арабьята»*

*半烤的泡鸡雏胴体。跟烤大蒜 , 辣椒 ,柠檬和«Arabyata»酱端的*

300/50 г 300/50**克**

Горячие блюда из мяса 肉热菜

**Томленые телячьи щёки .............................................................. 540** ₽

**炖小牛脸颊** **540卢布**

*Подаются с пюре из зеленого горошка и* *карамелизованного*

*в красном вине редиса*

*跟青小豆和焦糖红葡萄酒中的萝卜的尼 端的*

160/150/40 г 160/150/40 **克**

**Пельмени с мясом ......................................................................... 360** ₽

**肉饺子 360卢布**

*Пельмени с двух видов мяса (говядина, свинина), подаются с зеленью*

*и соусом на основе хрена и сметаны*

*跟青菜和辣根酸奶油酱端的*

220/30 г 220/30**克**

**Бефстроганов с картофельным пюре ....................................... 490** ₽

**俄式牛柳丝与土豆泥** 490**卢布**

*Нежная мякоть говядины с обжаренным луком* *в* *сливочном соусе*

*在奶油酱的嫩去骨头牛肉与轻煎葱*

150/150 г 150/150**克**

**«Жгучий» гуляш из говядины ..................................................... 490** ₽

**辣炖牛肉块** 490**卢布**

*Обжаренные кусочки говяжьей вырезки, с овощами и сырокопченым беконом,*

*в остром соусе*

*在辣椒**酱的轻煎牛肉片与**蔬菜和熏**猪肉*

250 г **250克**

**Горячая буженина** **собственного приготовления ................... 490** ₽

**自制肉的****热白肉**  490**卢布**

*Запекается с чесноком и специями. Подается с запеченными овощами*

*и горчично-мясным соусом*

*跟大蒜和调料烤的热白肉。跟烤的蔬菜和芥末肉酱端的*

150/120/40 г 150/120/40**克**

**Стейк из** **говяжьей вырезки ........................................................ 850** ₽

**牛柳排**  850**卢布**

*Подается с ягодным соусом и карамелизованной морковью*

*в* *валоване из слоеного теста*

*跟野果酱与焦糖的胡萝卜端的， 在酥皮点心的。*

160/50/80 г 160/50/80**克**

Гарниры 配菜

**Овощи печеные ............................................................................. 350** ₽

**烤蔬菜** 350**卢布**

*Баклажаны,* *цуккини,* *паприка и томаты. Подаются с соусом «Песто»*

*茄子，西葫芦，灯笼椒和番茄 。跟香蒜端的*

150/20 г 150/20**克**

**Картофель ...................................................................................... 190** ₽

**土豆 190卢布**

*На ваш выбор: пюре, «**Айдахо», «Фри», «**По-деревенски»*

*您可以选择: 土豆泥，爱达荷，油煎，农家的土豆*

150 г **150克**

**Рассыпчатая греча ........................................................................ 190** ₽

**松散的荞麦饭**  **190卢布**

*С золотистым луком и* *грибами*

*荞麦饭与金色的葱和蘑菇*

150 г **150克**

**Ароматный рис с зеленью ........................................................... 190** ₽

**香米与青菜 190卢布**

150 г **150克**

**Брокколи припущенная, с чесноком и маслом ....................... 250** ₽

**炖****西兰花与大蒜和油**  **250卢布**

150 г **150克**

Паста 意大利面

**«****Песто» ............................................................................................ 340** ₽

**«香蒜» 面食** 340**卢布**

*Таглиотелли, базилик, мягкий творожный сыр, руккола, соус «**Арабьята»*

意大利干面条，罗勒，软凝乳酪，芝麻菜，«Arabyata» 酱

300 г **300克**

**«****Карбонара» .................................................................................. 360** ₽

**培根蛋面** 360**卢布**

*Тальятелли, сырокопченая грудинка, сыр «Пармезан», сливочный соус*

*Tagliatelle面食，熏胸肉，巴马臣，奶油酱*

350 г **350克**

**Грибная с говядиной .................................................................... 390** ₽

**面条与蘑菇和牛肉** 390**卢布**

*Тальятелли, филе говядины, белые грибы, сыр «Пармезан»,*

*базилик и сливочный соус*

*Tagliatelle***面食***，牛肉片，白蘑菇，巴马臣，罗勒 和奶油酱*

370 г **370克**

**Таглиотелли с индейкой ............................................................... 380** ₽

**意大利干面条与火鸡** 380**卢布**

*Грудка индейки, сливки, сыр «Пармезан»,* *шампиньоны,*

*томаты* *черри, лук «Порей»*

*火鸡脯肉，巴马臣，伞菌属(伞菌属) ，*圣女果*，韭葱*

360 г **360克**

**«****Болоньезе» ................................................................................... 380** ₽

**面条与肉酱**  380**卢布**

*Таглиотелли с мясным соусом на основе говядины и свинины, с добавлением*

*кореньев, томатов и красного вина, подается с сыром «Пармезан» и базиликом*

*意大利干面条与 牛猪肉的酱。添加食根，番茄和红酒。跟巴马臣和罗勒端的*

350 г **350克**

Десерты и выпечка 甜点和面点

**Свежевыпеченный хлеб .............................................................. 100** ₽

**新鲜出炉面包** 100**卢布**

*Ржаной и пшеничный. Подается со сливочным маслом*

*黑麦和小麦的面包。跟乳油端的*

120/20 г 120/20**克**

**Вафли** **«Венские» ........................................................................... 250** ₽

**格子饼**  **250卢布**

*Мягкие вафли с мороженым, лимонным кремом и карамельным топингом*

*软格子饼与**冰淇淋，柠檬奶油和焦糖甜品酱*

100/50/30 г 100/50/30**克**

**Клубничный суп с взбитыми сливками .................................... 270** ₽

**草莓汤与生奶油 270卢布**

150 г 150**克**

**Пирожное «Наполеон» ................................................................. 250** ₽

**«拿破仑» 点心**  **250卢布**

*Подается с карамельным сиропом*

*跟焦糖糖浆端的*

150/15 г 150/15**克**

**Чизкейк ........................................................................................... 250** ₽

**乳酪蛋糕 250卢布**

*Подается с ванильным сиропом и вишней*

*跟香荚兰**糖浆和樱桃端的*

100/20 г 100/20**克**

**Штрудель с мороженым .............................................................. 220** ₽

**果馅卷与冰淇淋 220卢布**

*По вашему выбору яблочный или вишневый. Собственного приготовления*

*自制的。您可以选择苹果或樱桃的。*

150/50/45 г 150/50/45**克**

**Мороженое в ассортименте ........................................................ 100** ₽

**分类的冰淇淋**   **100卢布**

*Подается с сиропом и вафельной трубочкой*

*跟糖浆和华夫饼端的*

50 г 50**克**

**Шоколадный трюфель с** **лесным орехом .................................... 80** ₽

**巧克力松露与榛子** **80卢布**

*Конфета ручной работы*

*手工糖果*

80 г 80**克**

**Праздничный торт ................................................................. от 1000** ₽

**节日的蛋糕** **从1000卢布**

*У нас вы можете заказать вкусный, нежный, красивый торт для своего праздника.* *На выбор предлагаются различные варинты тортов и украшений.* *Подробности уточняйте у наших официантов.*

*为您的节日您可以订购美味，微妙味道，美观的蛋糕。您可以选择各种的蛋糕和装饰。请求服务员更多地了解这个。*

1000 г 1000**克**

Для самых маленьких 菜肴为最小的孩子

**«Хрустики» с молоком .................................................................. 130** ₽

**松脆玉米片与牛奶 130卢布**

*Корнфлекс подушечки, звёздочки или хлопья. Подаются с теплым молоком*

*玉米片或玉米星。跟热牛奶端的。*

150/150 г 150/150**克**

**Салат «Оливьешка» ...................................................................... 160** ₽

**奥利维耶沙拉 160卢布**

*Куриное мясо,* *свежий огурец, отварные овощи,* *зелёный горошек,*

*заправляется майонезом*

*鸡肉，新鲜黄瓜， 煮蔬菜，青小豆，穿着与蛋黄酱的*

150 г **150克**

**Куриный суп ................................................................................... 180** ₽

**鸡汤180卢布**

*Мясо цыплёнка, макароны,* *яйцо и зелень*

*鸡雏肉, 通心粉, 鸡蛋和青菜*

350 г 350克

**Фрикадельки куриные ................................................................ 190** ₽

**鸡肉丸 190卢布**

*Подаются с цветными макаронами и* *соусом «Бешамель»*

*跟彩 通心粉 和调味酱端的*

100/150/50 г 100/150/50**克**

**Шашлычок из филе** **индейки ...................................................... 250** ₽

火鸡片的肉串 **250卢布**

*Подаются с картофелем «Фри», томатным соусом и зеленью*

*跟油煎土豆，蕃茄酱和青菜 端的*

150/100/40 г 150/100/40**克**

**Сосиски «Малыши» ....................................................................... 180** ₽

**小香肠 180卢布**

*По вашему выбору отварные или* *гриль. Подаются с картофельным пюре*

*и кетчупом*

*您的选择: 煮或烤的 。跟 土豆泥和番茄沙司端的*

100/150/40 г 100/150/40**克**

**Макароны** **«Бантики» с тертым сыром ........................................ 90** ₽

**«结»通心粉与磨碎的奶酪 90卢布**

*Подаются со сливочным маслом*

*跟乳油端的*

150/20 г 150/20**克**

**Каша овсяная ................................................................................. 140** ₽

**燕麦粥 140卢布**

*Овсяные хлопья, молоко,* *сливочное масло и фрукты*

麦片，牛奶，乳油和水果

200/45/10 г 200/45/10**克**

**Сырники творожные .................................................................... 180** ₽

奶渣饼 **180卢布**

*Подаются с клубничным соусом и сметаной*

*跟草苺酱和酸奶油端的*

150/50 г 150/50**克**